

SCHEDA INFORMAZIONI

PER MANIPOLAZIONE, IMMAGAZZINAMENTO E TRASPORTO

I F R A T I S H E E T

F R H A D I G S T R A G E A D T R A S P R T

Identificazione del prodotto e della Società

I d e t i f i c a t i f t h e p r o d u c t a d t h e C o m p a n y

Prodotto non pericoloso / *Non hazardous product*

Numero telefonico di Emergenza

Principali Centri Antiveleni in Italia: Pavia 0382/24444; Milano 02/66101029; Bergamo 800883300; Firenze 055/7947819; Roma Gemelli 06/3054343; Roma Umberto I 06/49978000; Napoli 081/7472870

Vigili del fuoco: Tel. 115

Emergency telephone number

Main poison control centers in Italy: Pavia 0382/24444; Milan 02/66101029; Bergamo 800883300; Florence 055/7947819; Rome Gemelli 06/3054343; Rome Umberto I 06/49978000; Naples 081/7472870

Fire Brigade: Tel. 115

Identificazione e classificazione dei pericoli

H a z a r d i d e t i f i c a t i a d c l a s s i f i c a t i

Il prodotto non è considerato e classificato pericoloso in accordo al Regolamento CE 1272/2008 (CLP). Il prodotto non contiene sostanze classificate come pericolose ai sensi del Reg. 1272/2008 (CLP) e Reg. (EC) No 1907/2006 (REACH)

The product is not classified dangerous according to Regulation EC 1272/2008 (CLP). The product does not contain components classified as dangerous meaning to Reg. 1272/2008 (CLP) and Reg. REGULATION (EC) No 1907/2006 (REACH)

Non sono conosciuti effetti fisico-chimici dannosi alla salute umana e all'ambiente. In caso di soggetti sensibili,

l'uso e il contatto ripetuto e prolungato, può comportare fenomeni di sensibilizzazione

No hazards and adverse physicochemical, human health and environmental effects are known. Repeated and prolonged use

and

contact of powder, may cause sensitization

Misure di primo soccorso

F i r s t a i d m e a s u r e s

In caso di contatto con la pelle: lavare abbondantemente con acqua. In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare un medico

In case of skin contact: wash with plenty of water and soap. In case of persistent skin irritation consult a doctor

In caso di contatto con gli occhi: lavare abbondantemente con acqua e consultare un medico. Rimuovere eventuali lenti a contatto se è agevole farlo

In case of contact with eyes: rinse with plenty of water and seek medical advice. Remove contact lenses, if present and easy to do

In caso di ingestione: considerare la quantità ingerita ed eventualmente rivolgersi al medico. Non provocare il vomito. Non somministrare alcunché a persone prive di sensi

In case of ingestion: check the ingested quantity. Don't cause vomit. Never give anything by mouth to an unconscious person

In caso di inalazione: allontanarsi dal prodotto e recarsi in zona arieggiata. In caso di malessere consultare un medico. Se non respira, somministrare respirazione artificiale

In case of inhalation: go away in ventilated area. If you feel unwell consult a doctor. If not breathing, give artificial respiration

Se insorgono e persistono sintomi attribuibili all'inalazione, al contatto con gli occhi, con la pelle o all'ingestione del prodotto, consultare un medico. Mostrare questa scheda di sicurezza al medico

If symptoms, apparently due to inhalation, contact with eyes, skin or ingestion of the product, arise and persist, consult a doctor. Show this safety data sheet to the doctor

Manipolazione e immagazzinamento

Ha d#i g a d st rage

Prodotto stabile nelle normali condizioni di impiego e di stoccaggio

Non vi sono particolari pericoli di reazione con altre sostanze nelle normali condizioni di impiego

Non sono prevedibili reazioni pericolose

Indossare dispositivi di protezione individuale prima dell'uso. Durante il lavoro non mangiare né bere

Stable under normal conditions of use

No dangerous reactions are foreseeable

Wear protective equipment before use. Do not eat or drink while working

Conservare in luogo fresco e asciutto, a temperatura ambiente, al riparo dalla luce e dall'umidità, nei contenitori originali, ben chiusi. I locali devono essere adeguatamente aerati

Store in a cool, dry and ventilated place, at room temperature, protected from light into the original well-closed drums or in plastic containers suitable for good ingredients

Trasporto

Tra sp rt

Merce non pericolosa ai sensi delle vigenti normative sul trasporto (ultima edizioni)

ADR: Accordo Europeo per il Trasporto su strada

IMDG: Regolamento Trasporto Via Mare di merci pericolose

RID: Organizzazione intergovernativa per i trasporti internazionali per ferrovia

IATA: Associazione Internazionale Trasporto Aereo

ADN: Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per vie navigabili interne *Not classified as dangerous in the meaning of transport regulations (ADR, IMDG, RID, IATA, ADN)*

ADR: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road

IMDG: International Maritime Dangerous Goods Code

RID: Intergovernmental Organisation for international Carriage by Rail

IATA: International Air Transport Association

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways

Smaltimento

Disp sa# i f r ati

Recuperare se possibile. Inviare ad impianti di smaltimento autorizzati o ad incenerimento in condizioni controllate

Operare secondo le vigenti disposizioni locali e nazionali

I residui del prodotto sono da considerare rifiuti speciali pericolosi. La pericolosità dei rifiuti che contengono in parte questo prodotto deve essere valutata in base alle disposizioni legislative vigenti

Lo smaltimento deve essere affidato ad una società autorizzata alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale ed eventualmente locale

Impedire che il prodotto penetri nelle fognature, nelle acque superficiali, nelle falde freatiche. Non disperdere nell'ambiente

Recover, if possible. Send to authorised disposal plants or for incineration under controlled conditions. In so doing, comply with the local and national regulations currently in force

Product Disposal: entrust to licensed disposal company, in compliance with all European, national and local regulations about environmental protection; take all measures that are necessary to prevent waste production

Do not discharge into drains or the environment

Gli imballaggi contaminati devono essere inviati a recupero o smaltimento nel rispetto delle norme nazionali sulla gestione dei rifiuti

Contaminated packaging must be sent for recovery or disposal in compliance with national waste management regulations